

中国现代文学史资料汇编（乙种）

陈大悲研究资料

韩日新 编

中国文联出版社

中国现代作家作品研究资料丛书

陈大悲研究资料

韩日新 编

首都师范大学图书馆



21039999



中国文联出版社

1039999

《中国现代作家作品研究资料丛书》

编辑委员会

主编：陈荒煤

编委(以姓氏笔划为序)：

丁景唐 马良春 王景山 王 瑤

方 铭 许觉民 刘增杰 孙中田

孙玉石 沈承宽 芮和师 张大明

张晓翠 陈荒煤 杨占升 唐 弢

贾植芳 徐迺翔 常君实 鄂基瑞

薛绥之 魏绍昌

本书责任编辑：徐迺翔

陈大悲研究资料

中国戏剧出版社出版

(北京东四八条52号)

新华书店北京发行所发行

北京市彩虹印刷厂印刷

字数144,000 开本850×1168毫米 $\frac{1}{32}$ 印张7插页4

1985年7月北京第1版1985年7月北京第1次印刷

印数0,001—3,400册

书号8069-738

定价1.40元

2079/03
《中国现代作家作品研究资料丛书》

例 言

一、本丛书为《中国现代文学史资料汇编》乙种。

二、丛书力求比较全面地搜集和整理现代文学史上有影响、有代表性的不同思想倾向、不同风格流派的作家作品资料，以应科研和教学工作需要。

三、尊重历史发展的客观事实，力求真实地反映作家和作品的历史本来面目，注意作家思想和创作的发展变化。

四、每个作家的研究资料，包括生平与文学活动，著译系年目录，对作家思想和文学创作的评论等。列入丛书的作家作品资料，按不同情况编成专集或合集。

五、本丛书资料搜集的时间与范围：作家传略、生平活动、著译目录索引等资料，以新民主主义革命时期为主，一九一九年以前和建国以后的有关材料可适当选录；建国以后发表的研究作家新民主主义革命时期创作的文章，也可选录；对于作家在建国以后的创作的研究评论文章，一概不选录。^①选录资料时尽可能注意国内外不同地区、不同历史时期的研究文章。

^① 为了适应戏剧工作者的需要，保持戏剧作家研究资料的完整性，中国戏剧出版社出版的研究资料选录了研究、评论作家在建国后的新创作的文章以及作家自己谈创作体会的文章。

六、强调资料的准确性，尽量从最初发表的报刊或初版书籍上选录；编选人对原文不作任何增删（文章节选除外）。入选文章一律按发表先后排列。

七、本丛书为全国文学学科重点规划项目之一。由中国社会科学院文学研究所现代文学室发起，全国有关科研单位和高等院校等分别承担编选，丛书编辑委员会全面负责编审（马良春、张大明、徐迺翔、沈承宽、张晓翠担任日常组织、编务工作）。

《中国现代作家作品研究资料丛书》编辑委员会

1981年1月



陈大悲于一九三三年在上海留影



左 陈大悲于一九〇八年考入苏州东吴大学时留影

右 陈大悲于一九一一年在苏州东吴大学时留影



陈大悲于一九一七年在
上海演文明戏时留影



长女陈燕在陈大悲
墓旁

目 录

陈大悲传略与年谱

- 陈大悲传略·····韩日新 (3)
陈大悲年谱·····韩日新 (10)

陈大悲生平与文学活动自述

- 戏剧指导社会与社会指导戏剧····· (33)
复郑岳平君批评哑剧《说不出》的信(节选)····· (38)
答谢明霄先生论《英雄与美人》(节选)····· (40)
为什么我没有提倡职业的戏剧(节选)····· (43)
——纵的戏剧与横的戏剧运动
《编剧的技术》绪言····· (47)
通讯(节选)····· (50)
《爱美的戏剧》编述底大意····· (51)
《爱美的戏剧》概论····· (54)
《爱美的戏剧》结论····· (62)
爱美的戏剧之在北京····· (67)
为《五三碧血》向读者道歉····· (70)
《真解放》编者附言····· (72)
《红花瓶》废话开场····· (76)
戳破自己的西洋镜····· (81)
《人之初》开场白····· (83)

关于陈大悲的评论

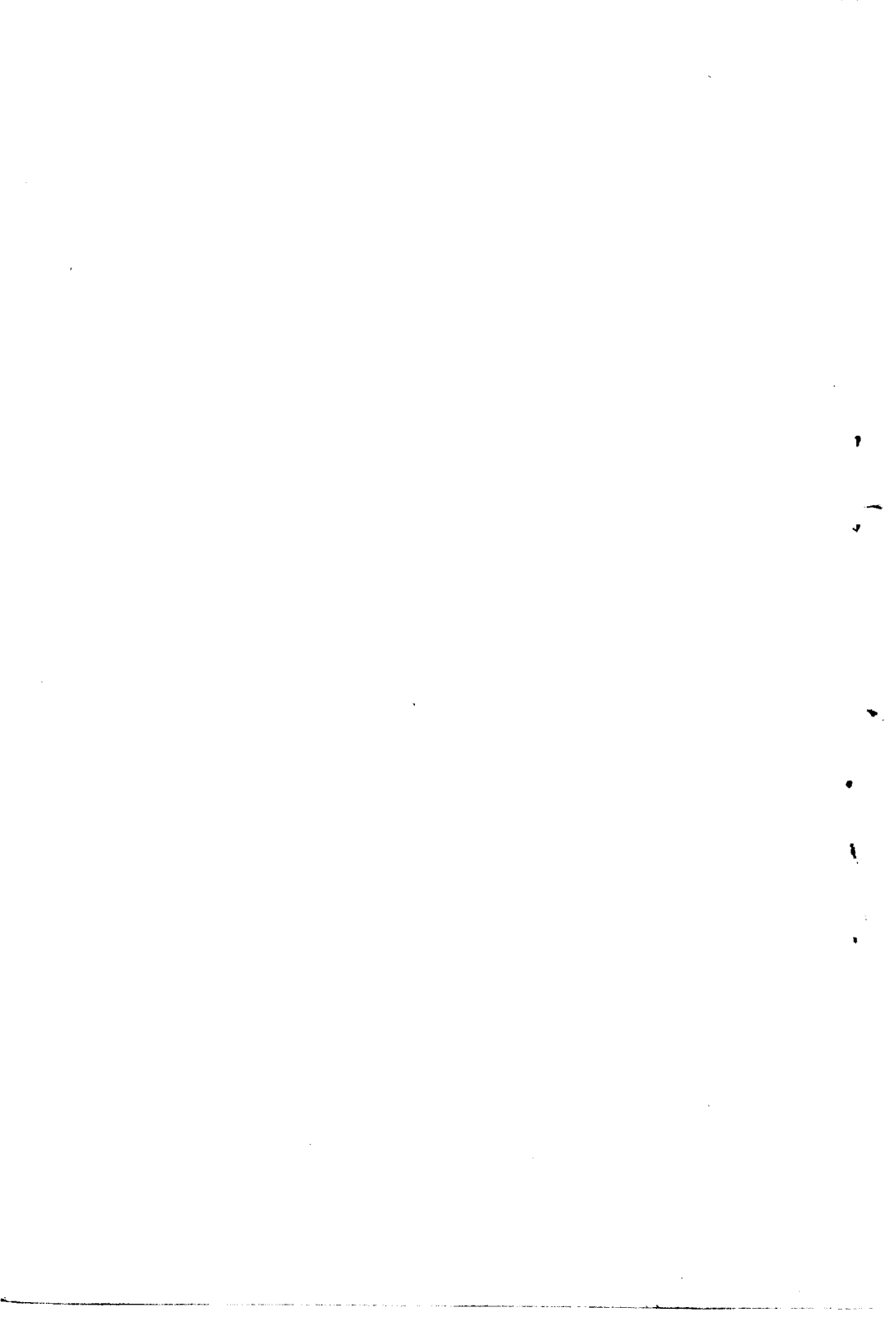
- 读大悲的剧本……………半梅 (87)
- 介绍这一部创见的戏剧书……………观场 (91)
- 中国戏剧概评(节选)……………培良 (94)
- 中国新文学运动史(节选)……………王哲甫 (100)
- 《中国新文学大系戏剧集》导言(节选)……………洪深 (101)
- 话剧先锋陈大悲……………怡 (102)
- 现代中国戏剧史(节选)……………杨邨人 (106)
- 现代中国戏剧(节选)……………马彦祥 (108)
- 辛丑学社爱美的剧团(节选)……………袁牧之 (111)
- 中国的话剧(节选)……………剑啸 (112)
- 一位戏剧家的殒落……………东野丽火 (118)
- 也来谈陈大悲先生……………燕生 (121)
- 中国新文学史稿(节选)……………王瑤 (123)
- 中国话剧运动史初稿(节选)……………张庚 (125)
- 中国话剧运动的历史与党的领导(节选)……………夏衍 (134)
- 五四期间北京学生话剧运动一斑(节选)……………李健吾 (135)
- 陈大悲在话剧萌芽时期的贡献……………韩日新 (136)
- 中国“新文学”史(节选)……………[台湾]周锦 (147)
- 介绍乐剧《西施》……………潘公展 (148)
- 乐剧《西施》之内容及其写法……………赵志坚 (150)
- 为大众牺牲爱情 西施勇雪亡国恨……………记者 (156)

上海剧院新贡献 西施之后有貂蝉·····	记 者 (158)
看了《西施》归来·····	铁君后人 (162)
评《西施》乐剧并作西施考·····	杰 伦 (164)
《西施》的直觉报告·····	石 江 (166)
评《西施》·····	寿 昌 (169)
《巧克力姑娘》·····	犁 然 (176)

研究资料索引

陈大悲著译书目·····	韩日新 (181)
陈大悲著译系年·····	韩日新 (185)
陈大悲评论文章目录索引·····	韩日新 (209)
编后记·····	编 者 (214)

陈大悲传略与年谱



陈大悲传略

韩日新

在近代和现代戏剧史上，陈大悲是一位相当活跃的人物。他在中国话剧萌芽时期对于戏剧理论、戏剧创作和戏剧教育都作过一定贡献。

陈大悲又名陈听奔，笔名有大悲、蛹公等。一八八七年六月十五日生于浙江杭县的一个封建官僚家庭。祖父任上海租界承审员，父亲任上海县长，都是上层社会的人物。家庭生活相当富裕。陈大悲在上海读完了小学和中学后，于一九〇八年考入苏州东吴大学。在校学习期间，他酷爱文明戏，经常参加校内演出活动。可是父母强烈反对他演戏。陈大悲因不听劝阻，坚持参加演出，终于和家庭闹僵。一九一一年冬天，他与家庭脱离关系，离开东吴大学，加入了上海任天知领导的文明戏班进化团，从此成为文明戏的职业演员。

一九一二年春天，陈大悲随着进化团戏班到绍兴戏院演出文明戏《武昌起义》、《黑奴吁天录》时，挂着“天下第一悲旦”的招牌，男扮女装，唱洋歌，跳洋舞，还写了长篇文章《中国戏剧界与西洋戏剧界》在当地报纸上连载，轰动一时。然而文明戏得到观众的拥护，就引起了旧剧界的反对。当陈大悲随进化团在上海新舞台演出文明戏时，旧剧界就与进化团协商，决定同台演出。根据协议先演旧戏，后演文明戏，可是观众看完旧戏后，已

经疲倦不堪，没有精力再看文明戏了，就纷纷退场。结果进化团连续数日因观众走散，被迫停演。最后只得中止这种合作，离开上海到宁波等外地码头演出。这期间各地陆续成立一些文明戏班，在演出时迎合观众的低级趣味，不顾剧情追求噱头，在表演上日趋庸俗，再加上演员私生活堕落，影响极坏，文明戏就逐渐失去观众的支持，日趋冷落。进化团在完成了宣传辛亥革命的任务后，于一九一二年秋天宣告解散。

陈大悲在离开进化团以后，曾到湖南、湖北一带经商，又在长江流域组织剧团演出文明戏。文明戏在当时采用幕表制。编剧者只在一张幕表上写出剧中人物和各幕的剧情梗概，台词是由演员自己设计的。这种幕表实际是个演出提纲或导演提示，往往演完戏也就散失，所以文明戏的剧目很多，而流传下来的剧本却极为罕见。陈大悲在各地巡回演出期间曾经尝试着写出人物的全部台词，这显然是一项很有意义的改革。一九一四年他创作了《浪子回头》，一九一六年又创作了《美人剑新剧》。《浪子回头》写的是常州某富户之子，准备去日本留学，却在上海被坏人引诱逛妓院，结果花完了所带银钱，陷于火坑，不能自拔。其妻女扮男装前往上海寻夫，终于在妓院发现，并婉言相劝，使浪子悔过，夫妻回家团圆。《美人剑新剧》写的是某富户之子被害，凶手又强娶其妹为妻，但其妹竟在新婚之夜刺杀丈夫，为兄报仇，又乘机逃跑，在途中与某武官结为婚姻。这些文明戏剧本虽然还没有突破才子佳人之间好事多磨，终于实现大团圆的俗套，但塑造了一些正面的妇女形象，有的头脑清醒，在十里洋场不迷方向；有的机智勇敢，手刃凶手，不愧为巾帼英雄，特别是情节曲折、故事离奇，相当吸引观众。此后他又翻译了《红鸾艳蝶》等。

几年来，陈大悲在江湖上飘泊，生活很不安定，但他在演出

实践上却积累了丰富的经验。一九一八年去日本学习戏剧，搜集了许多戏剧资料。直到一九一九年五四前夕，他才到了北京与蒲伯英相识。蒲伯英让陈大悲在财政部挂个科员的头衔支取薪水，不必到职。陈大悲就经常帮助北京的大学和中学的业余剧团排戏、化装，为蒲伯英办的《实话》报、《晨报》撰稿。

在五四文学革命浪潮的鼓舞下，陈大悲写了一些随笔、通讯和一千字左右的小小说。特别是小小说在当时是颇受读者欢迎的。如《苦命的孩子》描写了受虐待的儿童所遇到的苦难。《民不聊死》揭露了军阀欺压群众的罪恶。《哭中的笑声》表现了被侮辱、被损害妇女的痛苦等。这些小小说篇幅短小，内容集中，文笔流畅，通俗易懂，从不同角度反映了社会的黑暗，发出了反封建的呼声。这说明陈大悲还是能够面对现实的，他的这些作品也具有一定的进步意义。

一九二一年五月，陈大悲与沈雁冰、徐半梅、欧阳予倩、郑振铎、汪仲贤、熊佛西等人组织民众戏剧社，并积极为该社刊物《戏剧》撰稿。他攻击文明戏没有剧本，没有中心思想，没有合理的动作，是非人的、胡闹的。他指责旧戏是封建的、野蛮的、破坏了戏剧的严肃性与真价值。他认为文明戏的弊病是商业化，为了革除这一弊端，就提出了爱美的戏剧的口号，即在社会上大力开展非职业的业余演剧，重视戏剧的艺术表现，反对把戏剧作为赚钱盈利的手段。他所写的专著《爱美的戏剧》曾在《晨报》副刊连载，后出版单行本。内容包括编述的大意、概论、选择剧本的讨论、爱美的剧社组织法、爱美的戏剧排演法、演剧人必备的资产、爱美的化妆术、爱美的舞台与布景和结论等内容。由于陈大悲所介绍的这些戏剧知识比较切合五四时期业余戏剧运动的需要，所以爱美的戏剧这一口号，很快就在社会上形成了广泛的影响。

陈大悲在五四时期一面传播爱美的戏剧理论，一面在戏剧舞台极其缺乏剧本的情况下努力创作，以满足演出的需要。在短短的五年里就发表了剧本《良心》（五幕剧）、《英雄与美人》（五幕剧）、《双解放》（三幕剧）、《幽兰女士》（五幕剧）、《说不出》（哑剧）、《王裁缝的双十节》（独幕剧）、《爱国贼》（独幕剧）、《平民的恩人》（独幕剧）、《忠孝家庭》（独幕剧）、《维持风化》（五幕剧）等。还翻译了剧本《汤格雷的后妻》（四幕剧）、《假面具》（独幕剧）、《想发财的人》（四幕剧）、《忠友》（三幕剧）、《有家室的人》（三幕剧）等。陈大悲所写的剧本主要是批评和暴露社会的黑暗，内容不外是革命党人的蜕变，官僚家庭的丑闻，军阀混战的罪恶，妓院的轶事，商人的投机，伪君子的卑劣，忠孝节义的事迹和妇女的悲惨遭遇等。在情节上往往是偷听秘密、互相争斗、动用手枪等几个环节，以引起观众的惊奇、猜疑、恐惧和快意的情感。在话剧萌芽时期极其缺乏剧本的情况下，陈大悲以辛勤的劳动填补了舞台的空白。

一九二一年十一月，陈大悲与李健吾、陈晴皋、封至模、何玉书、邵商隐等人组织了北京实验剧社。它的任务是要利用剧场的实验，研究关于戏剧的各种艺术，戏剧的各种理论以及创作的或翻译的剧本等，是当时的一个实力相当雄厚的爱美的剧社。一九二二年陈大悲与蒲伯英将民众戏剧社的中心由上海迁至北京，改组为新中华戏剧协社，并接办了原民众戏剧社编辑的刊物《戏剧》，续出第二卷，主要刊载创作和翻译的各种剧本与编剧技术，并报道各地开展爱美的戏剧情况。新中华戏剧协社征收了四十八个集体社员、两千多个人社员，形成了一个影响相当广泛的组织。

一九二二年冬天，陈大悲怂恿蒲伯英拨出经费在北京创办